

Мы всегда ГОТОВЫ ПОМОЧЬ!

Зарегистрируйте свое устройство и получите поддержку на
www.philips.com/welcome



GoGEAR

SA5DOT02

SA5DOT04

SA5DOT08



Руководство пользователя

PHILIPS

1	Важные сведения о безопасности	2
	Общее обслуживание	2
	Утилизация изделия	4

2	Описание плеера	6
	Комплектация	6
	Компьютерное ПО для плеера	6
	Загруженные на плеер файлы	6
	Обзор	7
	Элементы управления	7
	LED-индикатор и обратная звуковая связь	7

3	Начало работы	8
	Зарядка плеера	8
	Включение и выключение плеера	8
	Автоматический переход в режим ожидания и отключение	8

4	Воспроизведение музыки	9
	Перенос музыки на плеер	9
	Слушайте музыку	9
	Поиск песни	9
	Регулировка громкости	9
	Включение и отключение воспроизведения в случайном порядке	10

5	FM-радио	11
	Настройка радиостанции	11

6	Обновление встроенной программы с помощью Philips Device Manager	12
----------	---	-----------

7	Поиск и устранение неисправностей	14
----------	--	-----------

8	Технические данные	15
----------	---------------------------	-----------

Необходима помощь?

Посетите

www.philips.com/welcome

Там вы сможете найти полный комплект сопутствующих материалов, таких как руководство пользователя, последние версии программного обеспечения и ответы на часто задаваемые вопросы.

1 Важные сведения о безопасности

Общее обслуживание

Перевод данного документа предоставляется исключительно в справочных целях.

В случае обнаружения расхождений между текстом на английском и русском языках, текст на английском языке имеет преимущественную силу.

Внимание

- Чтобы избежать повреждений или сбоев в работе устройства, выполняйте следующие инструкции.
- Не подвергайте устройство чрезмерному нагреву от отопительного оборудования или прямых солнечных лучей.
- Не роняйте устройство и не допускайте падения на него других предметов.
- Не допускайте погружения устройства в воду. Не допускайте попадания воды в гнездо для наушников или в батарейный отсек, так это может привести к серьезному повреждению.
- Работающие вблизи устройства мобильные телефоны могут вызвать помехи.
- Делайте резервные копии своих файлов. Всегда сохраняйте оригиналы файлов, загружаемых на устройство. Компания Philips не несет ответственности за потерю любых данных или утрату возможности их чтения/воспроизведения в случае, если устройство повреждено.
- Во избежание проблем управляйте файлами (передача, удаление и т.д.) только с помощью прилагаемого музыкального программного обеспечения.
- Не пользуйтесь чистящими средствами, содержащими спирт, аммиак, бензин или абразивные средства, так как они могут повредить устройство.
- Запрещается подвергать элементы питания (аккумуляторный блок или батареи) воздействию высоких температур, включая прямые солнечные лучи, огонь и т.п.
- При неправильной замене батарей возникает опасность взрыва. Заменяйте батареи только такой же или эквивалентной моделью.

Рабочая температура и температура хранения

- Диапазон рабочих температур составляет от 0 до 45° C
- Храните устройство в помещении при температуре от -20 до 45° C
- Срок службы батареи может сократиться в условиях низкой температуры.

Запасные части/аксессуары:

Для заказа запасных частей или аксессуаров к устройству посетите сайт www.philips.com/support.

Правила безопасности при прослушивании



A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.



Предупреждение

- Во избежание повреждения слуха не слушайте музыку на большой громкости в течение длительного времени.

Максимальное выходное напряжение плеера не превышает 150 мВ.

Параметры широкополосного напряжения WBCV: >= 75 мВ

Модификации

Модификации, внесенные без согласия производителя, могут привести к утрате пользователем права на использование этого устройства.

Информация об авторских правах

Все торговые марки и торговые наименования являются собственностью соответствующих компаний и организаций. Несанкционированное копирование материалов с компакт-дисков или из сети Интернет является нарушением авторских прав и международных договоров. Незаконное создание копий защищенных материалов, в том числе компьютерных программ, файлов, музыкальных записей и записей теле- и радиопередач может являться нарушением закона об авторском праве и быть уголовно наказуемым. Данное оборудование не может быть использовано в этих целях.

Windows Media и логотип Windows являются зарегистрированными торговыми марками

корпорации Microsoft в США и/или других странах.

Будьте ответственны! Уважайте авторские права.



**Be responsible
Respect copyrights**

Компания Philips уважает право окружающих на интеллектуальную собственность и просит ответного уважения у своих пользователей.

Мультимедийный контент в сети Интернет может создаваться и/или распространяться без разрешения владельца авторских прав. Несанкционированное копирование или распространение контента может привести к нарушению законов об авторском праве в различных странах, включая вашу. Ответственность за нарушение законов об авторском праве лежит на вас. Запись и передача на проигрыватель видеоданных, загруженных на ваш компьютер, может осуществляться лишь в том случае, если речь идет о свободно копируемом контенте, либо данных, на которые у вас имеется надлежащая лицензия. Вы можете использовать данный контент лишь для частного, некоммерческого воспроизведения. Вы должны соблюдать последующие инструкции об авторском праве, предоставленные владельцем прав на данный контент. Например, положение о запрете на дальнейшее копирование. Видеопотоки могут создаваться с использованием технологии защиты от копирования, которая не позволяет создавать копии файлов. В этой ситуации функция записи работать не будет, о чем вас предварительно уведомит сообщение.

Регистрация данных

Philips стремится к улучшению качества и эксплуатационных возможностей своей продукции. Для распознавания профиля

использования устройство регистрирует некоторую информацию/данные в энергонезависимой памяти устройства. Такие данные используются для диагностики и определения неисправностей или проблем, которые могут возникнуть при использовании устройства. К таким данным относится, например, продолжительность воспроизведения в режиме музыки и тюнера, количество случаев разрядки аккумулятора и т.д. В сохраненных данных не отображаются сведения о контенте или используемом носителе, а также об источнике загрузки. Данные, сохраненные на устройстве, используются ТОЛЬКО при возвращении устройства пользователем в сервисный центр Philips и ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО в целях упрощения диагностики неисправностей и предотвращения появления этих неисправностей в дальнейшем. Сохраненные данные должны быть предоставлены пользователю по первому требованию.

необходимы сведения о местной системе отдельной утилизации отходов. Правильная утилизация отработавшего изделия поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Предупреждение

- Извлечение встроенного аккумулятора приводит к потере гарантии и может стать причиной повреждения изделия.
- Следующие инструкции по извлечению и утилизации должны выполняться только по окончании срока эксплуатации изделия.

В изделии содержится встроенный аккумулятор, который подпадает под действие директивы 2006/66/ЕС, согласно которой аккумулятор нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами.



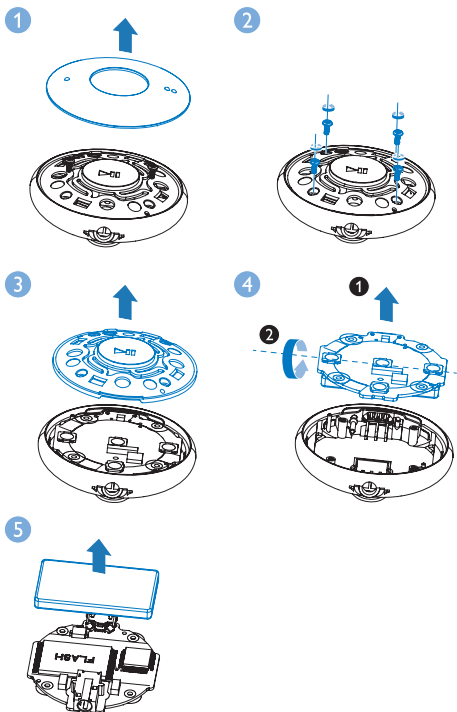
Для обеспечения функциональности и безопасности работы изделия извлечение аккумулятора должно производиться специалистами в официальном пункте приема или сервисном центре.

Утилизация изделия

Изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию. Если изделие маркировано значком с изображением перечеркнутого мусорного бака, это означает, что изделие подпадает под действие директивы Европейского Парламента и Совета 2002/96/ЕС:



Не выбрасывайте изделие вместе с бытовыми отходами. Для утилизации электрических и электронных изделий



Перед утилизацией аккумулятора ознакомьтесь с информацией о местной системе раздельной утилизации отходов. Правильная утилизация аккумулятора поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Примечание для Европейского Союза

Данное изделие соответствует требованиям Европейского Союза по радиопомехам.

2 Описание плеера

Примечание

- Изображения приведены только в качестве примеров. Philips оставляет за собой право изменять цвет/конструкцию изделия без предварительного уведомления.

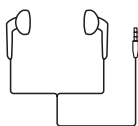
Комплектация

Проверьте наличие в комплекте указанных ниже компонентов.

Плеер



Наушники



Ремешок на руку (для спортивных комплектов)



Краткое руководство



Паспорт безопасности и гарантия



Компьютерное ПО для плеера

Устройство **MINIDOT/FITDOT** совместимо со следующими программами на компьютере:

- **Philips Device Manager** (позволяет получать обновления встроенной программы и восстановить работу плеера)
- **Songbird** (позволяет систематизировать файлы в медиатеке на компьютере и плеере)
Загрузите Songbird на веб-сайте www.philips.com/songbird.

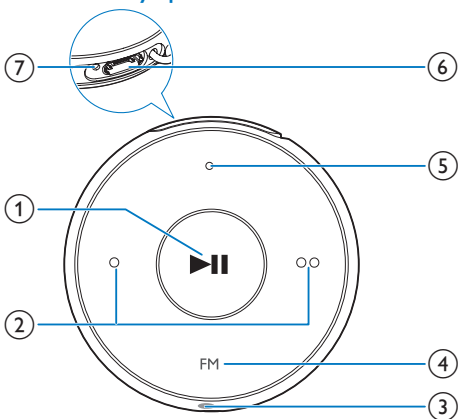
Загруженные на плеер файлы

На плеер **MINIDOT/FITDOT** загружены следующие файлы:

- Руководство пользователя
- Часто задаваемые вопросы

Обзор

Элементы управления



1 ▶||

- Продолжительное нажатие: включение или отключение
- Нажатие: приостановка/возобновление воспроизведения
- Двойное нажатие во время воспроизведения: включение или отключение воспроизведения в случайном порядке

2 ● / ● ●

- Нажатие: увеличение и уменьшение громкости
- Долгое нажатие: переход к предыдущей или следующей аудиодорожке или радиостанции

3 🎧

- Разъем для наушников 3,5 мм

4 FM

- Нажмите и удерживайте для переключения между режимами музыки и FM-радио.

5 LED-индикатор

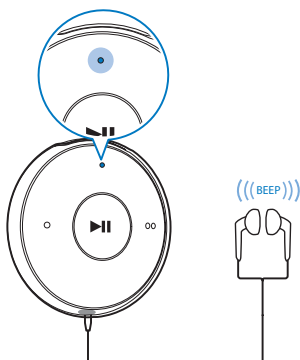
6 USB-разъем для зарядки аккумулятора и передачи данных.

7 RESET

- Если плеер не реагирует на нажатия клавиш, нажмите кнопку в этом отверстии наконечником шариковой ручки

LED-индикатор и обратная звуковая связь

LED-индикатор и/или обратная звуковая связь сигнализируют о состоянии плеера.

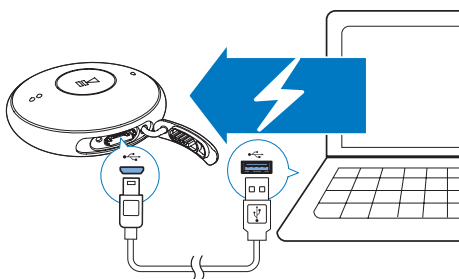


3 Начало работы

Зарядка плеера

MINIDOT/FITDOT оснащен встроенным аккумулятором, который можно заряжать через USB-порт компьютера.

- Подключите MINIDOT/FITDOT к компьютеру с помощью USB-кабеля.
 - ↳ Во время зарядки индикатор меняет цвет, сообщая об уровне заряда аккумулятора.
 - ↳ Когда аккумулятор заряжен, загорается зеленый индикатор.

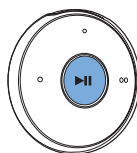


Совет

- Когда уровень заряда аккумулятора составляет менее 15 %, мигает красный индикатор и раздается два звуковых сигнала.
- Число зарядных циклов аккумулятора ограничено. Срок службы аккумулятора и число циклов зарядки зависит от частоты использования и выбранных настроек.

Включение и выключение плеера

- Нажмите и удерживайте ►||, пока не загорится зеленый или красный световой индикатор.
 - ↳ **Включение питания:** загорается зеленый индикатор. Начинается воспроизведение музыки.
 - ↳ **Отключение питания:** загорается красный индикатор. Раздается один звуковой сигнал.

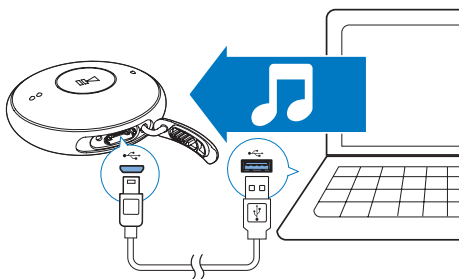


Автоматический переход в режим ожидания и отключение

Этот плеер поддерживает функцию автоматического перехода в режим ожидания и отключения, которая помогает экономить заряд аккумулятора. Плеер отключается через 5 минут бездействия (без воспроизведения музыки и нажатия кнопок).

4 Воспроизведение музыки

Перенос музыки на плеер



Музыку из медиатеки на компьютере можно перенести на **MINIDOT/FITDOT** одним из следующих методов:

- перетаскивание музыкальных файлов из проводника Windows;
- синхронизация при помощи приложения Philips Songbird.

Перенос музыкальных файлов из проводника Windows методом перетаскивания

- 1 Подключите плеер **MINIDOT/FITDOT** к компьютеру.
- 2 На компьютере откройте папку **Мой компьютер** или **Компьютер**:
 - перетащите музыкальные файлы с компьютера на **MINIDOT/FITDOT**.

Слушайте музыку

- 1 Убедитесь, что плеер включен.
 - ↳ Загорится зеленый индикатор. Начнется воспроизведение.

↳ Во время воспроизведения зеленый индикатор мигает через определенные интервалы.

- 2 Нажмите и удерживайте **FM** для переключения между режимами музыки и FM-радио.
- 3 Нажмите **▶||** для приостановки или возобновления воспроизведения.

Поиск песни

- Нажмите и удерживайте **● / ●●●** для перехода к предыдущей или следующей песне.
 - ↳ Раздается один звуковой сигнал.

Регулировка громкости

- Нажмите **● / ●●●**.
 - ↳ Во время воспроизведения музыки вы услышите изменение уровня громкости.

Напоминание об уровне громкости

Вы можете получать уведомления на устройстве **MINIDOT/FITDOT** в следующих случаях:

- установка высокого уровня громкости (80 дБА) или
- прослушивание на высоком уровне громкости в течение 20 часов.

Плеер Philips MP3/MP4 оснащен функцией предупреждения об уровне громкости и соответствует требованиям Европейского Союза относительно безопасности для органов слуха (EN 60950-1).

При увеличении громкости

- 1 Нажмите **●●**.
 - ↳ При установке высокого уровня громкости прозвучит звуковой сигнал. Воспроизведение будет приостановлено.
- 2 Чтобы продолжить увеличение громкости, нажмите и удерживайте кнопку **●●**, пока не прозвучит звуковой

сигнал. Воспроизведение будет возобновлено.

- ↳ Вы можете продолжать увеличивать уровень громкости.
- Чтобы выйти из режима регулировки громкости, нажмите любую другую кнопку или подождите несколько секунд, пока не возобновится воспроизведение.
 - ↳ Воспроизведение будет возобновлено на прежнем уровне громкости.

При прослушивании на высоком уровне громкости в течение 20 часов прозвучит звуковой сигнал и воспроизведение будет остановлено.

- Чтобы продолжать прослушивание на высоком уровне громкости, нажмите и удерживайте ● ●.
- Чтобы выйти из режима высокой громкости, нажмите любую другую кнопку или подождите, пока не будет возобновлено воспроизведение.
 - ↳ Уровень громкости ниже отметки высокой громкости (80 дБА).

Включение и отключение воспроизведения в случайном порядке

- 1 Во время воспроизведения музыки дважды нажмите ►||.
 - ↳ Вы услышите два звуковых сигнала. Зеленый индикатор будет мигать двойной вспышкой через определенные интервалы.
 - ↳ Песни воспроизводятся в случайном порядке.
- 2 Чтобы отключить воспроизведение в случайном порядке, опять дважды нажмите ►||.
 - ↳ Вы услышите один звуковой сигнал. Зеленый индикатор будет мигать через определенные интервалы.
 - ↳ Песни воспроизводятся по порядку.

5 FM-радио



Примечание

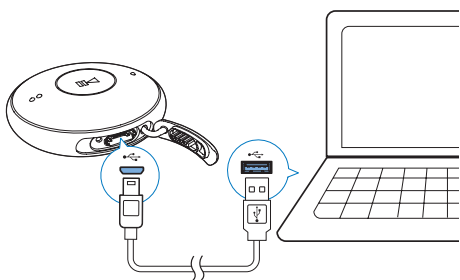
- Для прослушивания радиостанции подключите к плееру наушники из комплекта поставки. Эти наушники дополнительно выполняют функцию антенны. Чтобы улучшить качество приема, поверните провод наушников в ту или иную сторону.

Настройка радиостанции

- 1 Чтобы переключить режим музыки на режим FM-радио, нажмите и удерживайте кнопку **FM**.
- 2 Для настройки радиостанции нажмите и удерживайте кнопку ● / ● ●.

6 Обновление встроенной программы с помощью Philips Device Manager

Установка Philips Device Manager



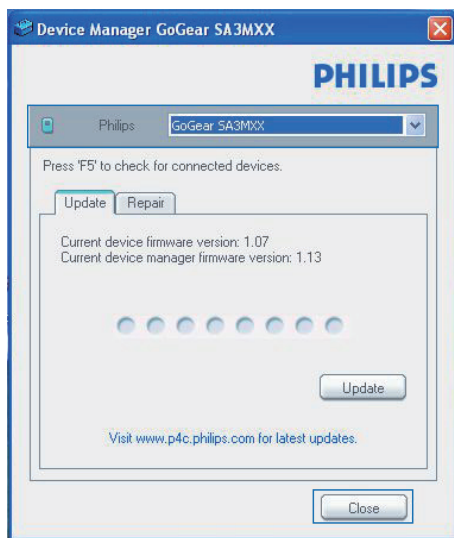
- 1 Подключите плеер **MINIDOT/FITDOT** к компьютеру.
- 2 На компьютере выберите **Мой компьютер** (для Windows XP/Windows 2000) или **Компьютер** (для Windows Vista/Windows 7/8).
- 3 Щелкните правой кнопкой мыши значок **Philips GoGear MINIDOT/FITDOT**. Выберите пункт **Install Philips Device Manager** (установить Philips Device Manager).
 - Или нажмите значок **Philips GoGear MINIDOT/FITDOT**. Дважды щелкните значок **installer.exe**.
- 4 Следуйте инструкциям на экране, чтобы выполнить установку приложения.

Примечание


- Перед выполнением установки необходимо принять условия лицензионного соглашения.

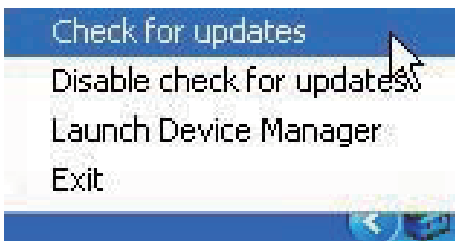
Проверка на наличие обновлений встроенной программы

- 1 Проверьте, подключен ли компьютер к Интернету.
- 2 Запустите **Philips Device Manager**.
 - ↳ Появится диалоговое окно.
- 3 Подключите **MINIDOT/FITDOT** к компьютеру.
 - ↳ Если устройство подключено, в текстовом поле отобразится индикация "SA5DOTXX".
 - ↳ Вы можете узнать текущую версию встроенной программы на устройстве.



- 4 Проверка на наличие обновление встроенной программы.
 - ① Закройте диалоговое окно **Philips Device Manager**.

- ② В нижней части экрана ПК нажмите правой кнопкой  и выберите **Check for updates** (Проверить наличие обновлений).



- ↳ **Philips SA5DOTXX Device Manager** выполнит проверку на наличие обновлений в Интернете.

Обновление встроенной программы

- 1 Если доступно обновление встроенной программы, следуйте инструкциям на экране для загрузки и установки встроенной программы.

- 2 Отключите **MINIDOT/FITDOT** от компьютера.

- ↳ После обновления встроенной программы **MINIDOT/FITDOT** перезагрузится и будет готов к использованию.

7 Поиск и устранение неисправностей

Если MINIDOT/FITDOT работает неправильно или изображение на дисплее останавливается, выполните сброс настроек (это не приведет к потере данных):

Как произвести сброс настроек MINIDOT/FITDOT?

- Надавите булавкой или другим острым предметом на отверстие сброса на плеере MINIDOT/FITDOT. Удерживайте до отключения плеера.
- Если использование функции сброса не решило проблему, выполните восстановление заводских параметров плеера MINIDOT/FITDOT с помощью программы **Philips Device Manager**.

1 Запустите на компьютере **Philips Device Manager**.

2 Выберите режим восстановления.

- ① Выключите плеер MINIDOT/FITDOT.
- ② Нажмите и удерживайте кнопку регулировки громкости ●●, затем подключите плеер MINIDOT/FITDOT к ПК.
- ③ Удерживайте кнопку, пока Philips Device Manager не распознает плеер MINIDOT/FITDOT и не перейдет в режим восстановления.

3 Запустите процесс восстановления.

- ① В меню **Philips Device Manager** щелкните кнопку **Восстановление**. Следуйте инструкциям на экране, чтобы завершить процесс восстановления.

- ② После завершения восстановления отключите плеер MINIDOT/FITDOT от компьютера.

4 Перезапустите MINIDOT/FITDOT.

8 Технические данные

Питание

- Источник питания: литий-ионный полимерный встроенный аккумулятор 95 мА/ч
- Время воспроизведения¹
Аудио (.mp3): до 6 часов
Радио: до 4 часов
- Быстрая зарядка: 6-минутной зарядки достаточно для воспроизведения в течение 60 минут

Программное обеспечение

- **Philips Device Manager:** для обновления встроенной программы и восстановления работы плеера
- **Songbird:** передача медиафайлов³

Подключения

- Наушники 3,5 мм
- Высокоскоростной порт USB 2.0

Звук

- Разделение каналов: 45 дБ
- Частотный отклик: 20–18 000 Гц
- Выходная мощность: 2 x 2,4 мВт
- Соотношение сигнал/шум: > 84 дБ

Воспроизведение аудиофайлов

Поддерживаемые форматы:

- MP3
Битрейт: 8–320 кбит/с и переменный битрейт
Частоты дискретизации: 8, 11,025, 16, 22,050, 32, 44,1, 48 кГц
- WMA (без защиты)
Битрейт: 5–320 кбит/с
Частоты дискретизации: 8, 11,025, 16, 22,050, 32, 44,1, 48 кГц
- WAV

Медианосители

Емкость встроенной памяти²:

- Флэш-память NAND SA5DOT02 емкостью 2 ГБ

- Флэш-память NAND SA5DOT04 емкостью 4 ГБ
- Флэш-память NAND SA5DOT08 емкостью 8 ГБ

Передача мультимедийных файлов³

- Проводник Windows (перенос)
- ПО Songbird (синхр.)

Примечание

- Характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- ¹ Число циклов зарядки аккумулятора ограничено. Срок службы аккумулятора и число циклов зарядки зависит от частоты использования и выбранных настроек.
- ² 1 ГБ = 1 миллиард байтов; доступный объем памяти будет меньше. Полный объем памяти может быть недоступен, так как часть памяти используется плеером. Емкость определяется из расчета 4 минуты на аудиодорожку при кодировании в формате MP3 со скоростью 128 кбит/с.
- ³ Скорость передачи может зависеть от операционной системы и конфигурации программного обеспечения.

Требования к компьютеру

- ОС Windows® XP (пакет обновлений SP3 или выше) / Vista / 7 / 8
- Процессор Pentium III 800 МГц или выше
- 512 МБ ОЗУ
- 500 МБ свободного места на жестком диске
- Подключение к Интернету
- Windows® Internet Explorer 6.0 или более поздней версии
- Порт USB

